

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: *Zuckerfabrik Jülich AG*

Atbildētāja: *Hauptzollamt Aachen*

**Prejudiciālais jautājums**

Vai ir spēkā Komisijas 2009. gada 3. novembra Regula (EK) Nr. 1193/2009, ar ko labo Regulu (EK) Nr. 1762/2003, (EK) Nr. 1775/2004, (EK) Nr. 1686/2005 un (EK) Nr. 164/2007 un nosaka ražošanas maksājumu apjomu cukura nozarē 2002./2003., 2003./2004., 2004./2005., 2005./2006. tirdzniecības gadam <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> OV L 321, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 3. martā iesniedza *Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Beļģija) — *Belpolis Benelux SA*/Beļģijas valsts**

(Lieta C-114/10)

(2010/C 134/33)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

*Rechtbank van eerste aanleg te Brussel*

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: *Belpolis Benelux SA*

Atbildētāja: Beļģijas valsts

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai ar Kopienas tiesībām, it īpaši pakalpojumu sniegšanas brīvību atbilstoši LESD 56. pantam, netiek pieļauts tāds regulējums kā tas, kas ir paredzēts 1970. gada 20. jūlija *Koninklijk Besluit* Nr. 20 1. un 1.a pantā, saskaņā ar kuru samazinātā pievienotās vērtības nodokļa likme (6 %) par būvniecības pakalpojumiem var tikt piemērota tikai tad, ja pakalpojumu sniedzējs *Wetboek van Inkomstenbelastingen* 1992 400. un 401. pantā paredzētajā kārtībā Beļģijā ir reģistrēts kā komersants?
- 2) Vai ar 1970. gada 20. jūlija *Koninklijk Besluit* Nr. 20 1. un 1.a pantā paredzēto regulējumu, saskaņā ar kuru samazinātā pievienotās vērtības nodokļa likme (6 %) par būvniecības

pakalpojumiem var tikt piemērota tikai tad, ja pakalpojumu sniedzējs *Wetboek van Inkomstenbelastingen* 1992 400. un 401. pantā paredzētajā kārtībā Beļģijā ir reģistrēts kā komersants, tiek pārņemts nodokļu neitralitātes princips un/vai Kopienas vispārīgais vienlīdzīgas attieksmes princips?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2010. gada 3. martā iesniedza *Fővárosi Bíróság* (Ungārija) — likvidējamā *Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt./Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve***

(Lieta C-115/10)

(2010/C 134/34)

Tiesvedības valoda — ungāru

**Iesniedzējtiesa**

*Fővárosi Bíróság* (Ungārija)

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: likvidējamā *Bábolna Mezőgazdasági Termelő, Fejlesztő és Kereskedelmi Zrt.*

Atbildētājs: *Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai var nošķirt nosacījumus, kuriem pakļauts, no vienas puses, Kopienas atbalsts (no ELVGF) kopējās lauksaimniecības politikas ietvaros un, no otras puses, papildu valsts atbalsts, jeb — citiem vārdiem sakot — vai papildu valsts atbalsta piešķiršanas nosacījumus var paredzēt ar citām tiesību normām, kas būtu stingrākas nekā normas, kas reglamentē ELVGF finansēto atbalstu?
- 2) Vai piemērojamību atbalsta saņēmējiem, kas noteikta Padomes 1992. gada 27. novembra Regulas (EEK) Nr. 3508/92, ar ko izveido integrētu administrācijas un kontroles sistēmu konkrētām Kopienas atbalsta shēmām <sup>(1)</sup>, 1. panta 4. punktā un Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1259/1999, ar ko paredz kopīgus noteikumus tieša atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku <sup>(2)</sup>, 10. panta a) punktā, var interpretēt tādējādi, ka saistībā ar atbalsta saņēmēju noteikšanu atbalsts ir pakļauts tikai diviem nosacījumiem, proti, ka a) runa ir par lauksaimniecības preču ražotāju grupu (vai individuālo lauksaimniecības preču ražotāju), b) kuras saimniecība atrodas Kopienas teritorijā?